



MALTA

QORTI CIVILI

PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF

JOSEPH R. MICALLEF

Seduta tat-3 ta' Awwissu, 2009

Rikors Numru. 487/2009

Howard Stanley **KREISS**

vs

Patrick **ZRINZO**

Il-Qorti:

Rat ir-Rikors imressaq fil-21 ta' Mejju, 2009, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, l-eżekutat Patrick Zrinzo (aktar 'il quddiem imsejjaħ "l-eżekutat") talab li din il-Qorti (a) tħassar il-Mandat kawtelatorju ta' Qbid maħruġ kontrih mill-intimat eżekutanti Howard Stanley Kreiss (aktar 'il quddiem imsejjaħ l-"eżekutant") fl-14 ta' Awissu, 2008;

Rat id-degriet tagħha tas-27 ta' Mejju, 2009, li bih ordnat in-notifika lill-eżekutant bi żmien għan-Nota;

Rat in-Nota mressqa mill-eżekutant Kreiss fid-9 ta' Lulju, 2009, li biha u għar-raġunijiet hemm imfissra, laqa' billi qal li ma hemm l-ebda raġuni tajba għaliex il-Qorti għandha tilqa' t-talba għat-tħassir tal-Mandat;

Rat l-atti kollha tar-Rikors, tal-Mandat li għalih jirreferi u wkoll tal-atti tar-Rikors 458/09JRM imressaq mill-istess eżekutat Zrinzo għat-tħassir ta' Mandat ta' Inibizzjoni¹;

Ikkunsidrat:

¹ Il-provvediment dwaru ngħata l-lum ukoll

Illi din hija azzjoni għat-tħassir ta' Mandat kawtelatorju taħt l-artikolu 836 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta. Ir-rikorrent eżekutat irid li jiħassar Mandat ta' Qbid maħruġ mill-eżekutant kontrih f'Awissu tal-2008, għaliex jgħid li huwa daħal f'att ta' konvenju għall-bejgħ ta' proprjeta' (miżmuma taħt mandat kawtelatorju ieħor fuq talba tal-istess eżekutant). Jgħid li hekk kif tinbiegħ dik il-proprjeta', ikun jista' jqiegħed is-somma kollha pretiża mill-eżekutant fiż-żewġ Mandati tiegħu "*f'kont bankarju li ma jistax jintmess qabel id-deċiżjoni finali tal-Qorti*" fil-kawzi pendenti bejn il-partijiet²;

Illi l-eżekutanti jqanqal il-kwestjoni tas-siwi tal-azzjoni tal-eżekutat u jsihaq li l-Qorti tiċhad it-talba għat-tħassir tal-Mandat;

Illi għal dak li jirrigwarda l-konsiderazzjonijiet ta' natura legali tajjeb li jingħad li r-rikorrent jonqos għal kollox li jgħid taħt liema dispożizzjoni tal-liġi qiegħed iressaq t-talba tiegħu. Minn kif inhuma mfasslin il-premessi, wieħed jieħu l-impressjoni li kulma qiegħed jitlob ir-rikorrent huwa li jinħeles mir-rabtiet tal-Mandat għaliex bis-saħħa tiegħu nżammu xi ħwejjeġ mobbli li huma msemmija u jagħmlu minn wegħda ta' bejgħ-u-xiri (att ta' konvenju) li huwa daħal fiha f'Diċembru tal-2008³;

Illi, kif ingħad bosta drabi fi proċeduri bħal dawn, l-istħarriġ li għandha tagħmel il-Qorti huwa biss wieħed *prima facie* u dan għaliex il-mertu jmissu jiġi mistħarreġ fil-kawża proprja bejn

² Rik. Nru. 866/08JRM u 867/08JRM (appuntati għat-22.10.2009)

³ Dok "A1", f'paġġ. 4 – 6 tal-atti

il-partijiet⁴. Għalhekk, hija l-fehma tal-Qorti li m'huwiex meħtieġ li tifli fil-mertu l-kwestjonijiet li nqalgħu bejn il-partijiet u li illum il-ġurnata jagħmlu parti minn kawża li għadha trid tinstama' minn Qorti. Għalhekk, l-istħarriġ meħtieġ fi proċedura b'hal din huwa marbut ma' eżami x'aktarx formali tal-att li tiegħu qiegħed jintalab it-tħassir. Il-Qorti għandha tistħarriġ li r-rekwiżiti mitluba mil-liġi għall-ħruġ tal-Mandat jidhru mill-att innifsu u li dan ma nħariġx b'mod abbużiv⁵;

Illi ladarba l-proċedura maħsuba mil-liġi hija waħda partikolari, jeħtieġ li min iressaq talba għat-tħassir għal kollox jew f'biċċa minnu ta' xi mandat kawtatorju jagħmel dan b'ħarsien sħiħ tal-proċedura stabilita. Fost il-ħtiġiet li għandhom jitħarsu hemm dak li min ikun inħareġ att kawtelatorju kontrih għandu jsemmi taħt liema waħda (jew aktar) mis-sitt raġunijiet maħsuba mil-liġi fl-artikolu 836(1) qiegħed iressaq tali talba. Għalkemm it-talba m'hemmx bżonn issemmi l-kliem preċiż tad-dispożizzjoni tal-liġi, hu meħtieġ li r-rikorrent eżekutat juri sewwa x'inhi l-kawżali jew x'inhuma l-kawżalijiet li bihom jippretendi li l-Mandat jitħassar. Jekk ir-rikorrent jonqos li jagħmel dan, tali nuqqas ikun fatali għas-suċċess tal-istess talbiet⁶;

Illi fil-każ tal-lum, kif sewwa jirrileva l-eżekutant Kreiss, ir-rikorrent eżekutat naqas għal kollox milli jindika liema kawżali maħsuba fil-liġi biex twassal biex tintlaqa' t-talba tiegħu. Jidher li huwa jagħżel li jorbot kollox mat-talba li huwa ressaq f'rikors ieħor (l-imsemmi Rikors 458/09JRM) li bih talab it-tħassir ta' Mandat Kawtelatorju ieħor maħruġ kontrih;

⁴ Ara P.A. RCP 7.2.2001 fil-kawża fl-ismijiet *Visa Investments Ltd. vs Blye Engineering Co. Ltd*

⁵ Kumm GMA 23.6.1994 fil-kawża fl-ismijiet *Paul Ffili et vs Dr. Joselle Farrugia noe et* (mhix pubblikata)

⁶ P.A. RCP 4.4.2001 fl-atti tal-Mandat fl-ismijiet *Marion Aquilina vs Victor Aquilina*

Illi, minbarra l-fatt li t-talba tal-eżekutat f'dak ir-rikors l-ieħor ma ntlagħetx, l-ebda waħda mis-sitt ċirkostanzi maħsuba fl-artikolu 836(1) ma tikkontempla bħala raġuni tajba t-tħassir ta' Mandat għaliex tkun saret talba għat-tħassir ta' Mandat ieħor. Għalkemm xejn ma jżomm parti eżekutata milli titlob, b'rikors wieħed, it-tħassir ta' aktar minn Mandat kawtelatorju wieħed;

Illi, mbagħad, kif jirrileva l-eżekutant, jirriżulta li ċ-ċirkostanza li l-eżekutat isemmi bħala ġustifikazzjoni għat-tħassir tal-Mandat – jiġifieri l-iffirmar tal-att tal-konvenju – kien għamil li l-istess eżekutat kien miżmum milli jagħmel bis-saħħa ta' ordni mogħtija kontrih f'Mandat ieħor;

Illi bil-ħniena għandu għalfejn jingħad li jekk, minħabba l-ħruġ ta' Mandat kawtelatorju, il-parti intimata ġgarrab ħsara u dannu, il-liġi nnifisha tagħti lil dik il-parti l-jedd li tressaq 'il quddiem azzjoni għad-danni kontra dik il-parti li tkun ħarġet il-Mandat⁷;

Illi, għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti ma ssibx li ngħatat raġuni tajba biex tordna t-tħassir tal-Mandat;

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qegħda taqta' u tiddeċiedi billi:

⁷ Art. 836(9) tal-Kap 12

Kopja Informali ta' Sentenza

Tiċhad it-talba, bl-ispejjeż kontra tiegħu.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----